Kuro no Maou. Volume 15 “Student of Spada”. Chapter 244 “Pursuing the Monster of Trial!”.

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.1.

***

Книга 15. Студент Спады.

Глава 244. В погоне за Монстром для Испытаний!

Ночь, 24 число месяца Алого Пламени. В бывшем общежитии… хотя, сейчас здесь живут люди, так что будет вполне правильно называть его действующим общежитием… В общем, в комнате отдыха общежития собрались я, Саймон, Лили и Фиона.

Конечно, эта комната отдыха являлась просто просторным помещением со столом и стульями и мы назвали её так с общего согласия. И чтобы поесть, мы тоже собираемся здесь.

Печально, что нам не всегда удаётся поесть вместе. Однако это вполне естественно, так как все сидят по своим комнатам и занимаются каждый своими исследовательскими работами.

Но в этот раз мы ужинали все вместе, обмениваясь между собой новой информацией, то есть попросту болтали.

— Ещё одна дурацкая тренировка с Лией и я непременно сдохну.

— Похоже, твоя сестра нанесла тебе болезненную травму.

— Ага. Но мне теперь хотя бы не нужно видеть её лицо каждый день. Хорошо, что я живу в этом общежитии. Но в скором будущем она может прийти и сказать, что мне необходимо физическое обследование, после чего заберёт с собой. Ненавижу туда ходить. Ах, Онии-сан, может ты отправишь её обратно? Тебе ведь хватит сил, чтобы отправить её обратно.

— Нет, это слишком…

Она же старшая сестра Саймона, к тому же военачальник Спады. Я даже не знаю, выстою ли против неё.

Ну, он сейчас больше жалуется на сестру, чем ведёт непринуждённую беседу. Но это тоже хорошо. Думаю, таким образом мы только улучшим взаимопонимание.

И сейчас я понял, что Саймон очень боится свою сестру.

— Не будь таким пессимистичным. Вот, съешь пудинг.

— Ага, спасибо, Онии-сан.

Между прочим, сегодня на столе стоял пудинг, с любовью изготовленный лично мной.

Реакция у всех была примерно такой же, как у жителей деревни Ирз. Все ели пудинг с преогромным удовольствием.

Была здесь также одна персона, которая втихаря уплетала пудинг, создавая возле себя башню из пустых чашек.

И ладно, пусть ест, а я пока подниму тему разговора.

— По правде говоря, после недели моих походов в школу…

Пусть школьная жизнь важна, однако я искатель приключений и я не могу пренебрегать своим основным родом деятельности.

— Раз уж разговор зашёл о Гильдии, Куроно-сан постоянно ходит туда из-за прекрасной эльфийки по имени Эрина, верно?

— Онии-сан, Эрина-сан имеет самый высокий процент успешных соискателей.

— Э, о чём это вы, я ведь на полном серьёзе хотел поговорить о квестах.

Всего одна резкая фраза Фионы и я превратился в искателя приключений, соблазнённого милой администраторшей гильдии.

Хожу я туда вовсе не из-за неё. И вообще я её даже не интересую.

Я просто познакомился с ней после того инцидента с серийным убийцей по имени Дзёуто. И общаюсь я с ней без каких-либо скрытых мотивов.

Поэтому, Лили, пожалуйста, прекрати бросать на меня такие холодные взгляды во время поедания пудинга, да ещё в обличье ребёнка. Уверен, что её сознание сейчас вернулось во взрослое состояние.

— Настало время взяться за квест 3-го ранга.

Ух ты! Как и ожидалось от Лили, она полностью проигнорировала это нелепое подозрение. Прости, что сомнева…

— А что до подробностей, то с этой девушкой по имени Эрина я поговорю позже.

А, ясно, ничего хорошего это не сулит. Теперь я это понимаю.

Уйдёт много времени, чтобы доказать свою невиновность… к чёрту грустные мысли, нужно придерживаться главной темы.

— Помните о шести монстрах для испытаний?

— Да. Если я не ошибаюсь, то нужно победить монстров вроде Яропуна, и за каждого ты будешь получать Божественное Покровительство. Всё так? — ответила Фиона.

Если бы она в этот момент не тыкала в пудинг ложкой, то выглядела бы более серьёзной.

— Похоже, поблизости объявился один из шести.

И звали его Жадный Кровавик.

Если верить справочной информации, то это чудище обитает в подземелье 5-го ранга «Эль Гранд Каньон», расположенное далеко к юго-западу от Спады. Учитывая удалённость

подземелья, хотелось бы сначала получить неопровержимые доказательства, прежде чем идти его убивать.

И такие доказательства появились. Однако…

— Фарен? Это же вроде соседнее государство, — сказала Лили.

В общем, нашлись очевидцы из граничащей со Спадой страной под названием Фарен.

— Эль Гранд Каньон находится южнее. Не слишком ли далеко от места обитания? — выразил разумные сомнения Саймон.

Конечно, можно было бы подумать, что это обман или ошибка, но…

— Эта информация подтверждается в Гильдии. Есть множество свидетельств очевидцев, включая даже Рыцарский Орден Фарена.

Если проследить места, где видели монстра, то получается, что Жадный Кровавик отошёл от своего изначального места обитания — подземелья Эль Гранд Каньон — и отправился на восток, то есть в нашу сторону.

Кстати, уже будучи увиденным Жадный Кровавик вдруг исчезал, поэтому никто с ним не сражался и, как следствие, никто не пострадал.

Так как монстр имел пятый уровень опасности, Рыцарский Орден сформировал охотничью группу, однако они больше не видели его.

— Понятия не имею, что заставляет Жадного Кровавика идти прямо на восток. Однако можно предположить, что, учитывая его скорость, он скоро окажется на территории Спады.

— Ясно. Значит, он окажется в удобном для нас месте, так? — спросила Фиона.

Я утвердительно кивнул.

Всё это выглядит так, будто испытание само идёт мне в руки. Однако Мия-тян говорил, что это естественные процессы, так что, возможно, это просто случайность.

— До сих пор был замечен только этот монстр. И я думаю, что это единственный шанс убить его. Гильдия ограничилась предупреждением, никаких официальных квестов. Другими словами, это будет полностью самостоятельная работа. Составите мне компанию?

— Конечно! Хорошую возможность не купить за деньги.

— Я того же мнения.

— Благодарю. Тогда решено.

Все согласились. Таким образом, мы решили уничтожить Жадного Кровавика.

— На этот раз нам нужно как следует подготовиться к битве с монстром 5-го ранга. Если я правильно помню, Жадный Кровавик имеет атрибут земли, так? — произнесла Фиона слова достойные искателя приключений.

Вот только, если бы не прилипший кусочек пудинга в уголке рта, я бы непременно зауважал

её.

Но, конечно, нам тяжело пришлось во время битвы с Яропуном. Потому что мы не были подготовлены к битве с монстром, имевшим сильное сопротивление к огню.

Это основы основ для искателей — необходимость заранее подготавливать экипировку в зависимости от намеченной цели.

— Да, Жадный Кровавик имеет атрибут земли. Это будет довольно прочный монстр.

Если верить справочной информации, Жадный Кровавик похож на Кинжального Раптора. То есть это динозавроподобный монстр. Похоже, что-то вроде Тираннозавра. Бесчувственный монстр, свободно применяющий Экстра Магию Земли и передвигающийся скрытно, как Морджура.

— Разработаем план, сделаем необходимые приготовления и сразу же выступаем.

* * *

Два дня спустя, 31 числа месяца Алого Пламени, мы, отряд «Мастер Стихий», решили направиться на юго-запад, чтобы убить монстра для прохождения следующего испытания.

Перед входом в общежитие стояли Вил, его служанка Серия и Саймон с тёмными кругами под глазами, по всей видимости, он не спал всю ночь.

— Ох, Куроно, наконец-то, ты выглядишь как настоящий Берсерк в этих доспехах, — сказал Вил и хлопнул меня по плечу.

Я криво улыбнулся, так как знал, что он скажет что-нибудь вроде этого, увидев меня в таком виде.

Я сейчас был облачён не в фирменный магический балахон, в прочные стальные доспехи.

Тот факт, что монстр имел атрибут земли, означал, что атаки будут носить чисто физический характер. В этом случае важно защитить тело от физического урона, нежели от жара или электричества.

Поэтому я сразу же купил эти доспехи.

Однако я не умел зачаровывать броню наподобие того, как это было сделано у Святых Рыцарей Крестоносцев. Обычное массовое железо, даже дизайн был простой.

Несмотря на это, я воспользовался помощью Фионы и выгравировал Магическую Формулу «Вечность». После чего повысил защитные свойства доспехов, с нежностью и любовью применив на него очернение, что отняло у меня целый день.

Естественно, Фиона не преминула вставить свои замечания: «Куроно-сан, здесь ты вливаешь магическую энергию словно „Бум“, тут „Вжух“, а здесь вообще „Хей-Хо!“».

Ушло чертовски много времени на то, чтобы разобраться в её звукоподражательных выражениях.

В итоге мои доспехи обрели зловещий, угольно-чёрный цвет, поглощая весь падающий на них солнечный свет. Тот же цвет был у Гильдии Искателей Приключений в Альзасе.

Несмотря на то, что эти доспехи массового производства, их нельзя назвать дешёвыми. Лили и Фиона скинулись и заплатили примерно половину их стоимости. Тем самым мои долги только выросли. Поистине печально.

Лили — в платье, Фиона — в своих обычных ведьмовских одеждах. Таким образом, я играл роль авангарда и нуждался в наибольшей защите.

Хоть бы вспомнили официальное название моего класса!

— Кстати, Куроно, мне нужно кое-что сказать тебе…

Вил произнёс это с таким видом, будто ему было трудно говорить о таком. Он приблизил своё лицо ко мне, словно собирался выдать какую-то тайну.

— Что такое?

— Куроно, ты же собираешься на юго-запад, на границу с Фареном, так?

Именно так. Скорее всего, монстр объявится в этом месте. Показания очевидцев собраны, пришёл черёд потрудиться ногам.

Надеюсь, когда подберусь достаточно близко, мой левый глаз даст подсказку.

— В общем, моя сестра, которая доставила тебе столько хлопот…

— Э? Шарлотта-тян?

Принцесса Спады, которая явно не была в восторге от меня при нашей первой встрече, сразу же настроится против меня.

Не хочу говорить о ней ничего плохого, но лично я бы воздержался от встречи с такой персоной, как она.

— Она отправилась на квест по искоренению бандитов как раз в этом районе. Когда я навёл справки, то выяснилось, что у бандитов, возможно, есть телохранители. Пусть её отряд 5-го ранга, но я всё равно волнуюсь.

Понятно. Значит, отправились за бандитами.

Вполне естественно беспокоиться, когда противник не монстр, а человек. Потому что такое сражение ведётся не только с опорой на умения, но и при помощи хитрости и разных подстав.

Шарлотта-тян входит в отряд 5-го ранга «Крылатая Дорога». Но несмотря на их ранг, учитывая возраст, у них явно недостаточно опыта, чтобы называться ветеранами.

Мне самому всего 17 лет, поэтому я не могу гордо вещать о пути искателя.

— Мне больно просить тебя после произошедшего конфликта, но если с ней что-то случится, пожалуйста, спаси её.

— Ну, я не буду колебаться, если она подвергнется атаке на моих глазах. Однако наши отряды преследуют свои собственные цели и нет 100% гарантии того, что мы пересечёмся.

— Одного этого достаточно. Спасибо. Мне становится легче, когда я осознаю, что ты будешь

там где-то поблизости. Можешь даже смеяться надо мной и считать братом-идиотом.

— Нет, мне знакомо желание защитить свою сестру.

Конечно, у меня старшая сестра, а не младшая, но я всё равно не вижу особой разницы.

Лицо Вила светилось от благодарности.

— Эм, вы уже закончили? Онии-сан, я хочу кое-что дать тебе.

— Э, Саймон, ты в порядке? А то тебя шатает, — вырвалось у меня.

Саймон явно был не в порядке и вообще выглядел как зомби.

Возможно, его самого это не волновало, либо он не считал нужным волноваться об этом. Он безо всяких объяснений просто протянул мне чёрный контейнер.

— Ты хочешь дать мне это? И что внутри?

— Я слышал, Онии-сан до сих пор не купил себе новый жезл. Я делал это в спешке, так что он пока в ранней стадии.

С уставшими глазами Саймон открыл футляр. Внутри лежал пистолет.

Он был похож на Контендер, который был у Саймона с самого начала. Однако у этого экземпляра ствол был короче, так что выглядел он более настоящим.

— Это однозарядный пистолет, как и мой первый, но ты, Онии-сан, можешь использовать его как тот пулемёт в Альзасе. Я наложил Магическую Формулу на патронник и ствол. Пробивающая сила такого выстрела при помощи твоего Мастерства Пули будет выше, чем обычно.

Более того, стволов было два, расположенных в горизонтальной плоскости.

Одновременный выстрел увеличит поражающую мощь. И так как применять это буду я, то нет нужды беспокоиться об отдаче. Так или иначе, Саймон просто сделал чертёж, а изготовлением занимались в Кузнечной Мастерской Стратоса.

— Ух ты! Круто!

Тем не менее, такой пистолет можно считать расширением до магического посоха.

— Ещё я успел сделать несколько особых пуль.

Сказав это, Саймон передал мне небольшой мешочек с пулями. Я понял, что на каждой пуле был начерчен магический круг.

— Это то, что я думаю, Саймон?

— Всё нормально. Я выпил зловещее зелье подозрительного происхождения, чтобы не уснуть и повысить уровень концентрации. Поэтому вряд ли я допустил ошибку в круге.

Краем глаза я заметил, как Фиона подняла большой палец вверх, держа в руке склянку с зельем ядовито-красного цвета.

Очевидно, это зелье принадлежит Фионе.

— Ясно. Ты действительно очень постарался.

Я рад, что он зашёл так далеко, что даже принял сомнительный допинг. Но в то же время я беспокоился о нём, сделавшего так много для меня.

Это зелье вообще годится для питья? Саймон сказал, что это «зловещее зелье подозрительного происхождения». Ладно, лучше не думать об этом сейчас.

— Большое спасибо, Саймон. А теперь отдыхай.

— Да, спокойной ночи, Онии-сан.

Я поблагодарил зависшего на границе между сном и явью Саймона, и убрал пистолет и пули в Теневые Врата.

— Ну, мы пошли.

— С нетерпением жду новую легенду о Ночном Берсерке!

— Не обращайте внимания на беспечные высказывания Вила-сама. Безопасного путешествия.

— Сделай всё, что в твоих силах, Онии-сан, — произнёс Саймон, зевая.

Попрощавшись, я, Фиона и Лили покинули общежитие.

http://tl.rulate.ru/book/26/56785